

Safety Headwear Kit with Ear Defenders and Visor

Art. no 40-7364 Model DP854A, EP106, VC85M, VM85M

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

Safety

- This product will protect the face of the wearer from moderate impacts.
- The visors must not be altered or modified.
- Scratched or gouged visors impair vision and seriously reduce protection and must be replaced immediately.
- The visor does not have any filtering action. It doesn't protect against molten metal splash, hot solids or electrical hazards.
- Always make sure that you have the proper protection for your working conditions. If in doubt, check the relevant EU standards.
- The material of the headband that comes in contact with the wearer's skin might cause allergic reactions in susceptible individuals.
- Only use spare parts approved by the manufacturer.

Product description

Safety headwear kit consisting of a headband with ear defenders and two visors (mesh and plastic). Protects your face and hearing when working with machinery. Adjustable size.

Declaration of conformity

Conforms to **Personal Protective Equipment Directive 89/686/EEC** and tested to **EN 166**, **EN 1731** and **EN 352-1** standards. Notified body that performed the type examination:

C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS
21 Rue Albert Einstein – Zone du Sanital
86100 CHATELLERAULT - FRANCE
Notified Body 0501

Use

1. Open the headband by turning the adjuster anticlockwise. Place the ear cups over your ears.
2. Adjust the pressure of the cups by tightening the headband adjuster clockwise and adjust the height of the ear cups.
3. The ear cups should be a snug fit against your head.

Care and maintenance

- Never use abrasive cleaning agents.
- Clean in warm soapy water.
- Any part of the headwear that comes in contact with the wearer should be cleaned with alcohol.
- Store the product in a clean and dry plastic bag or pouch.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product.
 If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.

Skyddsset med hörselskydd och visir

Art. nr 40-7364 Modell DP854A, EP106, VC85M, VM85M

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Produkten skyddar mot slag och stötar med måttlig effekt.
- Ansiktsskyddet får inte modifieras eller ändras.
- Om det bildas repor eller gropar på skärmen som minskar sikten och försämrar skyddet, måste den omedelbart bytas.
- Detta skydd har ingen filtreringsfunktion. Det skyddar inte mot stänk från smält metall, heta fasta föremål eller elektricitet.
- Kontrollera alltid att du har rätt skydd i enighet med arbetsförhållandena. Kontrollera eventuellt med gällande EU-standard.
- De material som kommer i kontakt med användarens hud kan på känsliga personer orsaka allergiska reaktioner.
- Använd endast reservdelar godkända av tillverkaren.

Produktbeskrivning

Skyddsset med hörselskydd och två visir (nät och plast). Skyddar ditt ansikte och din hörsel vid arbete med maskiner. Justerbar storlek.

Deklaration om överenskommelse

Uppfyller kraven i **Europeiska direktivet 89/686/EEC** och testade enligt standarden **EN 166**, **EN 1731** och **EN 352-1**. Anmält organ som utfört typkontroll:

C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS
21 Rue Albert Einstein – Zone du Sanital
86100 CHATELLERAULT - FRANCE
Notified Body 0501

Användning

1. Öppna huvudbandet genom att skruva reglaget motsols. Placera sedan hörselskydden över öronen.
2. Skruva åt huvudbandet genom att skruva reglaget medsols och ställ in rätt höjdläge på hörselskydden.
3. Öronskydden ska sluta helt tätt mot öronen.

Skötsel och underhåll

- Använd aldrig slipande rengöringsmedel.
- Rengör i varmt vatten med tvål.
- De delar av skyddet som kommer i kontakt med användaren kan rengöras med alkohol.
- Förvara produkten i en ren och torr plastpåse eller fodral.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Hørselsvern med visir - sett

Art.nr. 40-7364 Modell DP854A, EP106, VC85M, VM85M

Les bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Produktet beskytter mot lettere slag og støt.
- Visiret må ikke modifiseres eller endres på!
- Hvis visiret blir ripet opp eller på annen måte ødelagt må det byttes ut umiddelbart.
- Denne beskyttelsen har ingen filtreringsfunksjon. Det beskytter ikke mot sprut av metallbiter, varme gjenstander eller elektisitet.
- Kontroller alltid at du har valgt riktig beskyttelse til arbeidsoperasjonen som skal utføres. Kontroller eventuelt med gjeldende EU-standard.
- Materialer som kommer i kontakt med brukerens hud kan, på enkelte personer, forårsake allergiske reaksjoner.
- Bruk kun reservedeler som er godkjent av produsenten.

Produktbeskrivelse

Sett bestående av hørselsvern og to stk visir (nett og plast). Beskytter ansikt og hørsel ved arbeide med maskiner. Justerbar.

Varedeklarasjon

Oppfyller kravene i det **Europeiske direktivet 89/686/EEC** og er testet i henhold til standarden **EN 166, FEN 1731** og **EN 352-1**. Typekontroll utført av:

C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS
21 Rue Albert Einstein – Zone du Sanital
86100 CHATELLERAULT - FRANCE
Notified Body 0501

Bruk

1. Hodebåndet åpnes ved å skru motsols på justeringen. Plasser så hørselsvernet over ørene.
2. Etter justering skrur hodebåndet medsols. Still så inn ønsket høyde på hørselsvernet.
3. Hørselsvernet skal være tett mot ørene.

Stell og vedlikehold

- Bruk aldri slpende rengjøringsmidler.
- Rengjør med varmt såpevann.
- De delene av beskyttelsen som kommer i kontakt med brukerens hud kan rengjøres med alkohol.
- Oppbevares i en ren og tørr plastpose eller i et futeral.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Suojasarja (kuulosuojaimet ja visiiri)

Tuotenro 40-7364 Malli DP854A, EP106, VC85M, VM85M

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säästä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Tuote suojaa iskuilta kohtalaisen tehokkaasti.
- Kasvonsuojusta ei saa purkaa eikä muunnella.
- Jos visiiriin tulee näkyvyyttä häiritseviä ja suojausta heikentäviä naarmuja tai kolhuja, tulee se vaihtaa välittömästi.
- Tässä suojuksessa ei ole suodatustoimintoa. Se ei suojaa sulan metallin roiskeilta, kuumilta kiinteiltä esineiltä tai sähköltä.
- Tarkista, että suojavarusteesi ovat asianmukaiset työskentelyolosuhteisiin nähden. Varmista myös mahdolliset EU-standardin vaatimukset.
- Käyttäjän ihon kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit voivat yliherkillä henkilöillä aiheuttaa allergisen reaktion.
- Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä varaosia.

Tuotekuvaus

Suojasarja, johon kuuluu kuulosuojaimet ja kaksi visiiriä (verkko ja muovi). Suojaa kasvot ja kuulon koneilla työskennellessä. Säädetty koko.

Turvallisuusvaatimukset

Täyttävät **EU-direktiivin 89/686/EEC** ja **EN 166 -**, **EN 1731 -** ja **EN 352-1 -**standardien mukaiset vaatimukset. Tyypitarkastuksen suorittaja:

C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS
21 Rue Albert Einstein – Zone du Sanital
86100 CHATELLERAULT - FRANCE
Notified Body 0501

Käyttö

1. Avaa pää nauha kiertämällä säädintä vastapäivään. Aseta sen jälkeen kuulosuojaimet korville.
2. Kiristä pää nauhaa kiertämällä säädintä myötäpäivään ja säädä kuulosuojaimet oikealle korkeudelle.
3. Kuulosuojainten tulee asettua tiiviisti korvia vasten.

Huolto ja ylläpito

- Älä käytä hiovia puhdistusaineita.
- Pese lämpimällä saippuavedellä.
- Ihon kanssa kosketuksessa olevat osat voi puhdistaa alkoholilla.
- Säilytä tuote puhtaassa ja kuivassa muovipussissa tai kotelossa.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Kysy tarvittaessa tarkempia kierrätysohjeita kuntasi jäteneuvonnasta.

Schutzset mit Gehörschutz und Visier

Art.Nr. 40-7364 Modell DP854A, EP106, VC85M, VM85M

Vor Anwendung die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheit

- Das Produkt schützt das Gesicht vor mäßigen Schlägen und Stößen.
- Der Gesichtsschutz darf nicht demontiert oder anderweitig verändert werden.
- Bei Kratzern oder Einkerbungen auf dem Visier, die die Sicht behindern und die Schutzfunktion beeinträchtigen, ist der Gesichtsschutz unverzüglich auszutauschen.
- Dieser Schutz verfügt über keine Filterfunktion. Das Produkt schützt nicht vor Spritzern von geschmolzenem Metall, heißen festen Gegenständen oder Elektrizität.
- Stets sicherstellen, dass der vorhandene Schutz den Anforderungen der jeweiligen Arbeitsbedingungen entspricht. Den Schutz auch mit eventuell geltenden EU-Normen abgleichen.
- Das mit der Haut in Kontakt kommende Material kann bei empfindlichen Personen zu allergische Reaktionen führen.
- Nur vom Hersteller anerkannte Ersatzteile verwenden.

Produktbeschreibung

Schutzset mit Gehörschutz und zwei Visieren (Netz und Kunststoff). Schützt Gesicht und Gehör bei der Arbeit mit Maschinen. Größe verstellbar.

Konformitätserklärung

Entspricht den Anforderungen der europäischen Richtlinie 89/686/EWG. Getestet gemäß der Normen EN 166, EN 1731 und EN 352-1. Benannte Stelle der Baumusterprüfbescheinigung:

C.R.I.T.T. SPORT-LOISIRS
21 Rue Albert Einstein – Zone du Sanital
86100 CHATELLERAULT – FRANKREICH
Notified Body 0501

Anwendung

1. Das Kopfband durch Drehen der Einstellung gegen den Uhrzeigersinn öffnen. Den Gehörschutz auf die Ohren setzen.
2. Das Kopfband durch Drehen der Einstellung im Uhrzeigersinn festschrauben und die richtige Höhe des Gehörschutzes einstellen.
3. Der Ohrenschutz muss ganz dicht an den Ohren anliegen.

Pflege und Wartung

- Niemals Scheuermittel zur Reinigung verwenden.
- Mit warmem Seifenwasser reinigen.
- Die Teile des Produktes, mit denen der Benutzer in Kontakt kommt, können mit Alkohol gereinigt werden.
- Das Produkt in einem sauberen und trockenen Kunststoffbeutel oder -etui aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.